

お取引先様各位

株式会社 三 輝  
代表取締役社長 西川利行

乳酸発酵キムチ70g発売と白菜キムチカップ80g終売のご案内

拝啓 貴社益々ご盛栄のこととお慶び申し上げます。

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

この度、弊社では家庭用向け韓国産キムチ市場において、新たな切り口の商品をご提案  
させて頂く事となりました。

商品名は「乳酸発酵キムチ70g」(発売日2013年9月1日)。8種類の野菜と2種類の  
チョッカル(塩辛)が特徴原料のカップ容器型個食タイプの白菜キムチです。

オリジナルの薬念(ヤンニョム：唐辛子調味料)と野菜の配合により韓国キムチの旨味のひとつ  
である乳酸発酵の進行を今までよりも緩やかにする事が出来ました。

また白菜のカットにひと手間かけ「細切りカット(幅約1cm)」にする事でご家庭のキムチ  
メニューでよく登場する納豆キムチ、キムチ冷奴(豆腐)、ビビンバ等にも「細切り」だから  
盛付けやすく、混ぜやすい白菜キムチに仕上げました。

パッケージには韓国の民族衣装チマチョゴリを着たキャラクター「モアちゃん」が料理を  
もって描かれた事で子供から大人まで親しみが持てるデザインに仕上がりました。

なお、新商品の発売に伴い15年の長きにわたり皆様にご愛顧頂きました、

「白菜キムチカップ80g」が2013年9月末をもちまして誠に勝手ではありますが  
終売させて頂く事となりました。ご迷惑をお掛け致しますが何卒宜しくお願い致します。

現在、「白菜キムチカップ80g」をご利用頂く皆様には、是非とも新商品の

「乳酸発酵キムチ70g」に切替え頂きたいようお願い申し上げます。

終売、切換え手続きについての詳細案内につきましては貴社担当営業から改めてご説明  
させて頂きます。なお、「別紙①」に新商品と終売商品についてご説明申し上げます。

今後とも何卒ご指導ご鞭撻の程、宜しくお願い申し上げます。

●お問い合わせ：電話044-355-2123、Fax044-333-0511

敬具

【新商品】

- ・商品名：乳酸発酵キムチ70g
- ・発売時期：2013年9月1日
- ・JANコード：4950539100374
- ・量目：70g
- ・入数：72入(単箱)
- ・单品サイズ：径95×高37mm
- ・原材料：白菜、漬け原材料[糖類(ぶどう糖果糖液糖、砂糖)、玉ねぎ、にら、唐辛子粉、にんにく、もち米粉、魚醤、にんじん、食塩、昆布だし、長ねぎ、醸造酢、しょうが、アミ塩辛]、調味料(アミノ酸)、(原材料の一部にえびを含む)
- ・商品写真：イメージ写真



※商品詳細情報につきましては、「新商品のご案内」をご参照ください。

【終売商品】

- ・商品名：白菜キムチカップ80g
- ・終売時期：2013年9月30日
- ・JANコード：4950539100312
- ・量目：80g
- ・入数：①96入=12×8入、②72入(単箱)
- ・单品サイズ：径95×高40mm
- ・原材料：白菜、漬け原材料[唐辛子、玉ねぎ、にんにく、長ねぎ、魚醤(いわしの塩辛)、食塩、砂糖、もち米粉、しょうが、にら]、調味料(アミノ酸)
- ・商品写真：

